

走出六堆的暗夜

白色封印故事



屏東縣政府 出版

走出六堆的暗夜

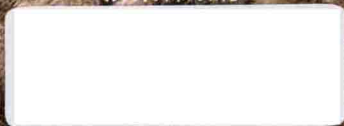
白色封印故事

策劃主辦

社團法人屏東縣大鵝埕環境保育協會

出版發行

屏東縣政府



國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

走出六堆的暗夜：白色封印故事 / 王御風等撰文. -- 初版. -- 屏東市：屏東縣政府，民101.02

面；公分

ISBN 978-986-03-1578-3 (平裝)

1.臺灣傳記 2.客家 3.白色恐怖 4.臺灣史 5.屏東縣

783.36/135

101000674

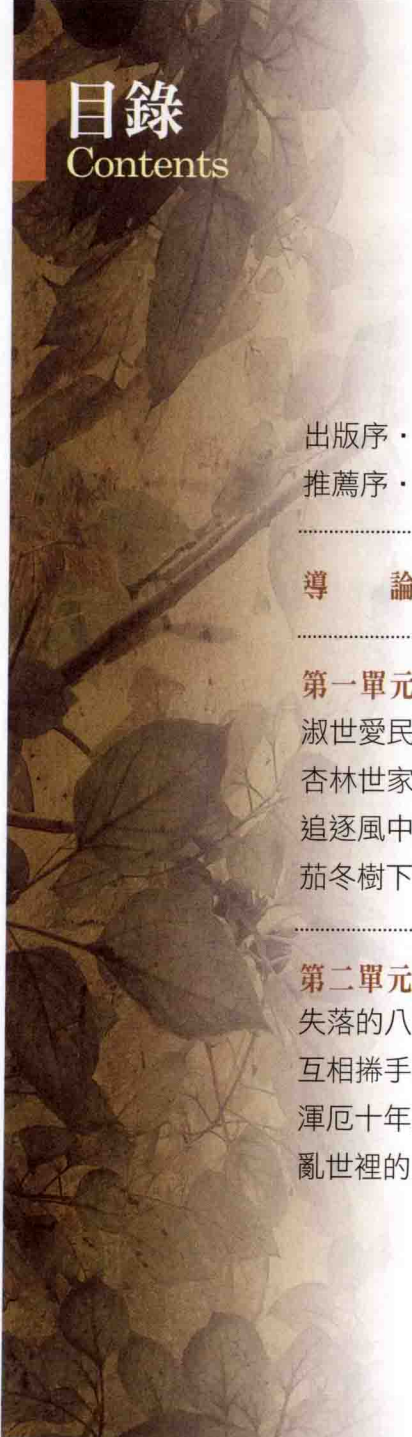
走出六堆的暗夜：白色封印故事

發行單位／ 屏東縣政府
發行人／ 曹啟鴻
策劃／ 屏東縣政府客家事務處
編審／ 周芬姿、曾美玲、鍾志上、鍾秀梅（以下依筆劃順序）
行政企劃／ 邱貴雄、黃冠靜
地址／ 90001屏東市自由路527號
電話／ (08)732-0415
傳真／ (08)734-6304
網址／ <http://www.pthg.gov.tw/tw/>

統籌企劃／ 社團法人屏東縣大鰐牯環境保育協會
編輯委員／ 吳宗憲、徐泰雯、曾昭雄、馮清春
撰文／ 王御風、李育琴、許瑞君、郭漢辰
專案攝影／ 余念梓
美術設計／ 不倒翁視覺創意

出版日期／ 中華民國101年2月
版(刷)次／ 初版
ISBN／ 978-986-03-1578-3
GPN／ 1010100172
定價／ 新台幣280元

版權所有・翻印必究



目錄

Contents

出版序・站在歷史的稜線上 曹啟鴻 2

推薦序・在田野中看見庶民的歷史 徐正光 4

導 論・客家庶民的1949 9

第一單元・六堆菁英的故事

淑世愛民的社會主義者》蕭道應的故事 32

杏林世家的灰色印記》林獻香的故事 46

追逐風中飄飛的夢想》鍾國輝的故事 56

茄冬樹下的慈師》鄭團麟的故事 68

第二單元・平民百姓的白色傷痕

失落的八音聖樂》青樂班的故事 84

互相搗手討心白》結婚會的故事 96

渾厄十年莫名冤獄》賴登水的故事 110

亂世裡的農民悲歌》戴常山的故事 120

第三單元・耕讀傳家的生命鬥士

看見生命的極光》李松盛的故事	132
堅持用自己方式愛國》邱慶隆的故事	144
在亂世災劫裡安身立命》溫興春的故事	154

第四單元・光與影的共伴

——第二代的故事

張開天使的羽翼》賴傳盛子女的故事	166
火燒庄的邱家傳奇》邱連和及其子女的故事	178
走出時代陰霾的勇氣》江秋芳兄妹撐起一片天	188

結語

馮清春 200

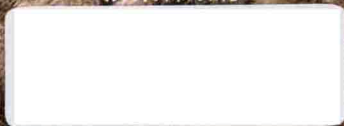
附錄

延伸閱讀——白色恐怖30個調查個案故事	203
白色恐怖時期大事年表	235
參考文獻	243
圖片來源對照表	252
感謝名單與工作團隊	254

走出六堆的暗夜

白色封印故事

策劃主辦
社團法人屏東縣大鵝埕環境保育協會
出版發行
屏東縣政府



出版序

站在歷史的稜線上

自古以來，文化沒有斷代史，人民的生活沒有斷代史，但政治有斷代史，政治的斷代史在歷史長河中以各種名目剝削人民。客家人歷經離亂的千年遷移，歷經南移、歷經東渡、歷經屏東平原的開墾，始在福爾摩沙台灣建立一方沃土家園。

然而歷經六堆軍的強盛樹敵，終至白色恐怖後的噤聲不語，耕讀傳家、讀書入仕的家訓仍常在心中，但從政報國的夢想卻多已隱遁。

屏東縣政府自2009年開始，試圖挖掘六堆客家人自遷台以來最不願面對的一段傷痛，以報導文學體記錄那

段六堆人民難以承受、在歷史上面貌模糊的過去，重新找回六堆歷史中散佚的一頁。

站在歷史的稜線上，往前俯瞰或往後眺望，歷史都像一條殘酷的長河，經常重演著錯誤。歷史無法倒退，但各種不同族群、不同文化的歷史脈絡與觀點，都應當有各自表述的空間，歷史真相應當由當事人與相關參與者來詮釋，站在歷史的稜線上，我們尋求一個讓曾經隱諱的歷史有再被看見的機會，將詮釋歷史的權力還給在暗處飲泣的民眾！

屏東縣長 曹啟鴻

推薦序

在田野中 看見庶民的歷史

在台灣四百年政權轉換與移民社會的遷徙歷史中，臺灣客家族群一則因人口相對少數的現實，一則因移民族群的保守性格與原鄉意識交互作用，加上晴耕雨讀的傳世家訓，客家移民除非受到極大的生存壓迫，否則在台灣的歷史上多是以沈潛而安靜的姿態向下紮根，形成臺灣族群中隱而不顯的重要一群。

然而，對於臺灣社會的關懷與參與，內斂的客家族群也未必比其他族群來的消極，在臺灣政治民主化的艱辛過程中，具有時代意義與政治影響力的政治事件，如二二八事件（1947）、四六事件（1949）、1950年代的眾多白色恐怖案件、台灣人民自救宣言事件（1964）等，都有客家族群參與或具有關鍵性的影響，對於臺灣民主化給予一分助力。

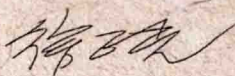
然而，眾多的客家先民也因這些政治事件的牽連，

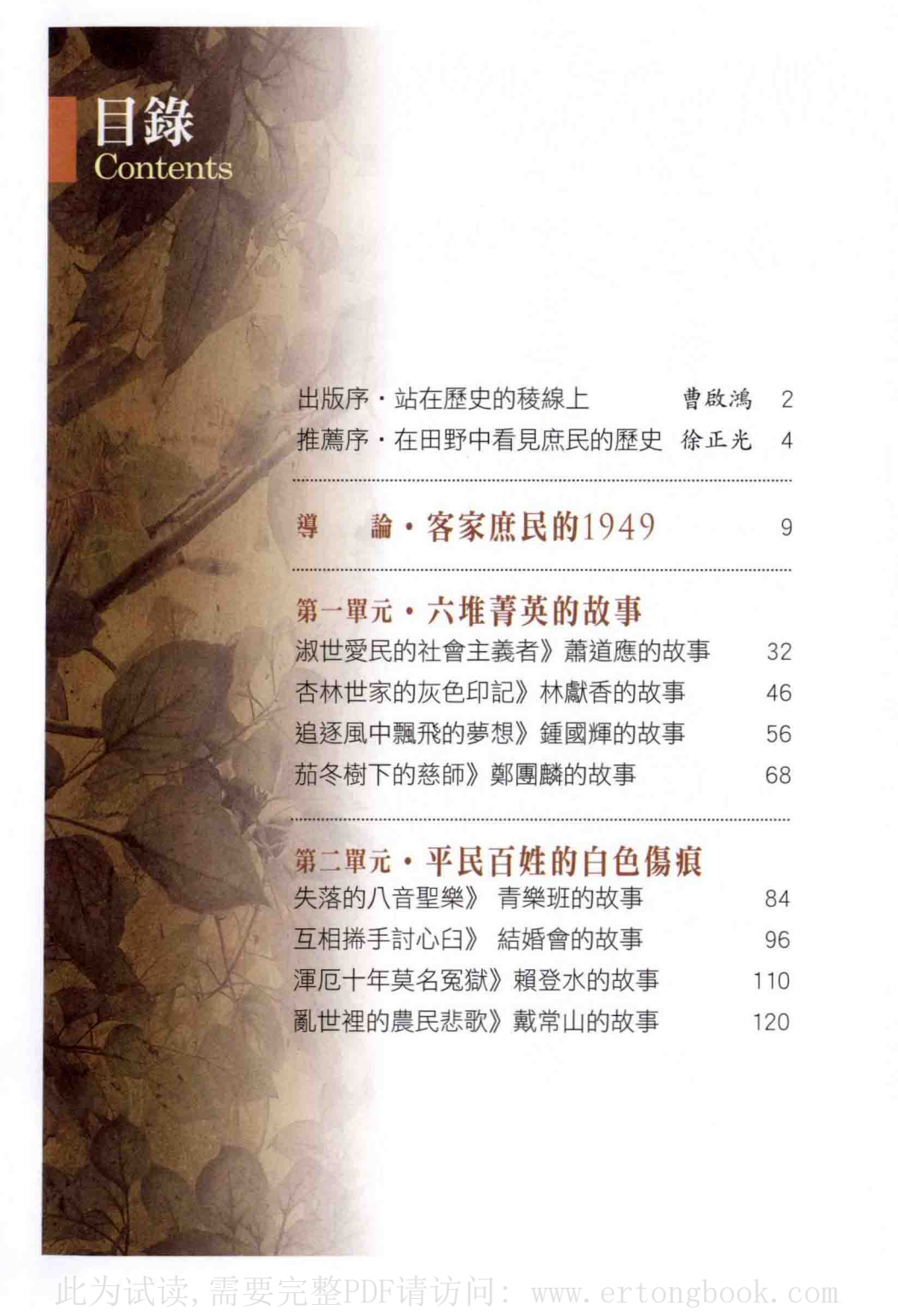
致使基本人權受到極大的迫害。眾多客家先民輕則被關數年，重則失去了性命，在那段許多臺灣人民不願回首的過往中，固有其時空背景，但對在臺灣戒嚴時期之叛亂及匪諜案件中，所發生冤、錯、假之個案受裁判者而言，卻是永遠難以忘懷的傷痛。

今日欣見屏東縣政府與客家社團一大慧牯環境保育協會，自2008年起即投入屏東六堆地區的白色恐怖事件調查，以報導文學的方式，記錄那段六堆人民難以承受、在歷史上面貌模糊的過去。

參與此一計畫的同仁，試圖從庶民的立場，來重建那個時代破碎的歷史，並為六堆留下可歌可泣的一頁，也值得感謝。

中央研究院民族所研究員





目錄

Contents

出版序・站在歷史的稜線上	曹啟鴻	2
推薦序・在田野中看見庶民的歷史	徐正光	4

導 論・客家庶民的1949

第一單元・六堆菁英的故事

淑世愛民的社會主義者》蕭道應的故事	32
杏林世家的灰色印記》林獻香的故事	46
追逐風中飄飛的夢想》鍾國輝的故事	56
茄冬樹下的慈師》鄭團麟的故事	68

第二單元・平民百姓的白色傷痕

失落的八音聖樂》青樂班的故事	84
互相攜手討心白》結婚會的故事	96
渾厄十年莫名冤獄》賴登水的故事	110
亂世裡的農民悲歌》戴常山的故事	120

第三單元・耕讀傳家的生命鬥士

看見生命的極光》李松盛的故事	132
堅持用自己方式愛國》邱慶隆的故事	144
在亂世災劫裡安身立命》溫興春的故事	154

第四單元・光與影的共伴

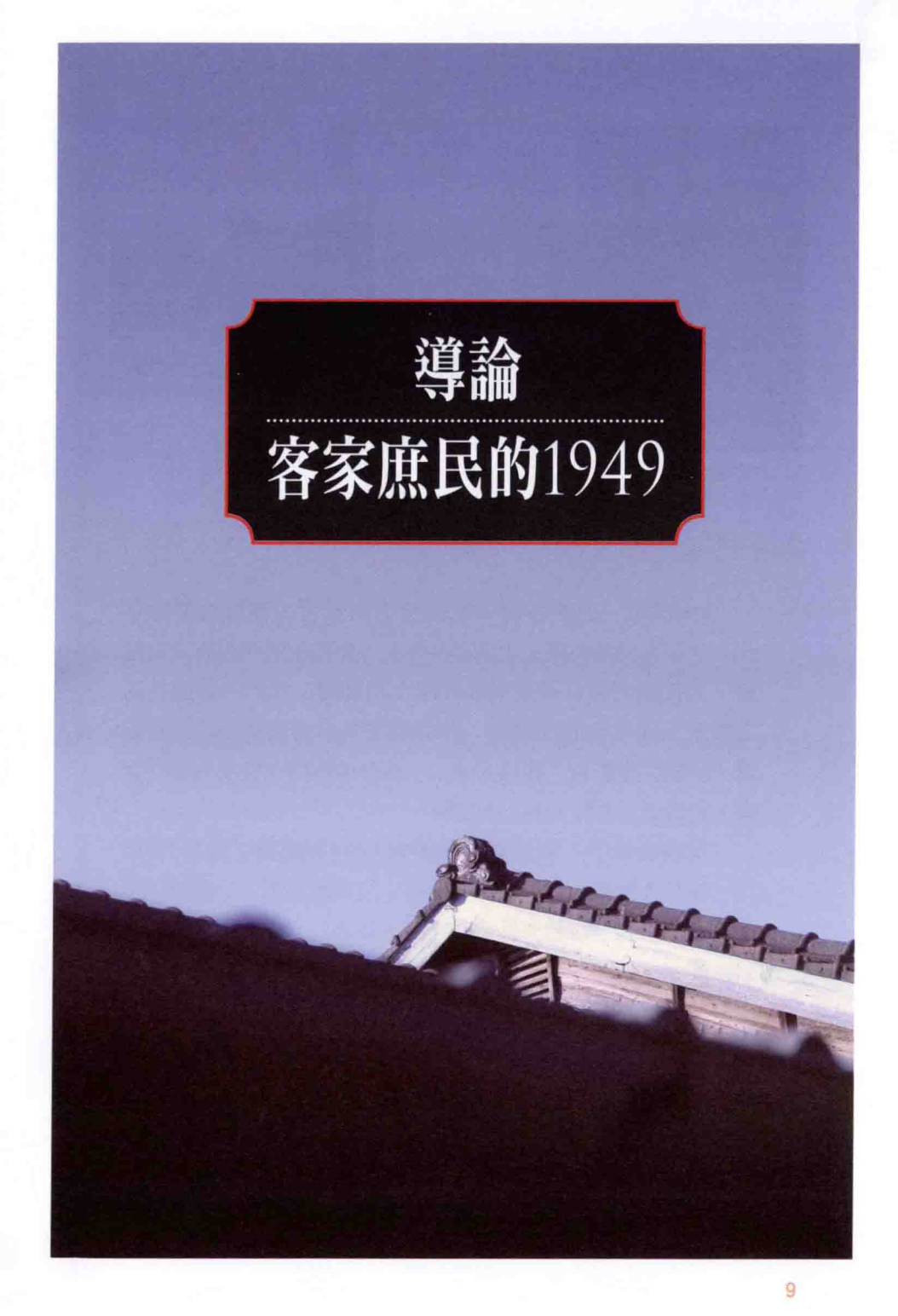
——第二代的故事

張開天使的羽翼》賴傳盛子女的故事	166
火燒莊的邱家傳奇》邱連和及其子女的故事	178
走出時代陰霾的勇氣》江秋芳兄妹撐起一片天	188

結語	馮清春 200
----	---------

附錄

延伸閱讀——白色恐怖30個調查個案故事	203
白色恐怖時期大事年表	235
參考文獻	243
圖片來源對照表	252
感謝名單與工作團隊	254

The background of the entire page is a photograph of a traditional Chinese building's roof. The roof features dark, curved tiles and a prominent wooden ridge. The sky above is a clear, deep blue. The title text is overlaid on a black rectangular box with decorative, rounded corners and a thin red border.

導論

客家庶民的1949



二二八事件讓臺灣的政治氣氛為之轉變，也使得許多臺籍知識份子對國民黨政府失望，轉而入共黨組織，也引發後面一連串的白色恐怖事件。圖左為二二八事件發生地（今南京西路、延平北路附近）及二二八事件時，群眾聚集之新公園，如今已更名為二二八紀念公園，內設有二二八紀念館（圖右）。

1949年，是許多個人命運被政治牽連而飄零的關鍵年代。中華人民共和國在北京宣布成立，象徵著國共內戰走入尾聲，大批國民黨官員及軍隊渡海來到臺灣，他們的眷屬也隨之而來。60年後的2009年，國共雙方各自書寫他們的歷史記憶，中國共產黨有「建國大業」；而外省族群在寶島的奮鬥故事，也成了「大江大海」的主軸。

這段歷史中，屬於臺灣民眾的1949在哪裡？甫於1945年，從日人的統治中被祖國「光復」的臺灣民眾，一開始因可「做自己主人」而歡天喜地，蓋過了從あいうえお轉換到ㄅㄆㄇㄌ的文化衝突，後來發現祖國接收大員的貪污腐化後，興起「狗去豬來」的感慨，也激起了1947年本省人對抗外省人的「二二八事件」，許多臺灣菁英於此犧牲，也讓許多臺灣居民對政治保持距離。

對比臺灣內部國民黨政權的獨大，在中國大陸，國民黨則在國、共兩黨的對決中敗下陣來，中國共產黨宣揚的社會主義理想，讓現實中與財團、派系無法釐清關係的國民黨大失民

心。這股紅色浪潮，也吹到了海峽對岸，臺灣許多知識青年開始閱讀相關文章，一些曾在中國大陸與中共有所接觸、並認同其主張者，更扮演其橋樑角色，與中國共產黨派遣來台的「臺灣省工作委員會」合作，為「二二八事件」後對國民黨大失所望的臺灣民眾開啟另一扇窗。

1949年撤退來台的國民黨政權，對於這股「紅色浪潮」全力圍堵。先是於3月間在台大、師院（今日台師大）逮捕學生，5月宣布戒嚴，6月頒布「戡亂時期檢肅匪諜條例」，循線於隔年逮捕省工委書記蔡孝乾。從1949年開始，國民黨以「寧可錯殺、不可放過」的雷厲風行方式「捉匪諜」，這種被稱為

「白色恐怖」的方式，在臺灣佈下天羅地網，並製造許多冤獄，鞏固了其政權，這是1949對臺灣民眾，最深的感觸。

鋪天蓋地的「白色恐怖」，透過國民黨軍警情治系統，將全台牢牢網住，就算是在台灣最南端的屏東六堆地區，也無法掙脫，從1949年開始，許多客家民眾，



當時臺灣社會充滿「捉匪諜」的氛圍，如愛國獎券上，還會加註「隱瞞匪諜 就是犯法」的警語。



這幅漫畫，被當局認為是影射蔣氏父子，翻譯者柏楊也因此入獄。如今看來，更可突顯白色恐怖的荒謬性。



1949年6月，李宗仁擔任代總統所發佈的總統府公報，懲治叛亂條例是最大重點。

也都因為「匪諜」罪而鋃鐺入獄，本書調查1949年前後影響屏東六堆地區最深遠的幾起白色恐怖案件，從中可看到白色恐怖對於純樸農村造成的衝擊，其陰影至今仍未散去。

白色恐怖的起點：四六事件

1949年3月，台灣省立師範學院（今國立台灣師範大學）及台灣大學兩位學生因騎腳踏車雙載被取締（當時規定腳踏車不能雙載），擴大成為學生與警方的抗爭，不僅學生包圍警察局，後來的聲援晚會中還唱共產黨的歌曲，讓懼怕「學運」的國民黨政權決定對學生採取動作。

4月6日，警備總司令部進入師院及台大校區逮捕學生，史稱「四六事件」，這也是一般認為「白色恐怖」的開啟。在此事件中，由於學生來自全省各地，也有屏東六堆籍的學生目睹及參與，本書中的李松盛與溫興春就是當年就讀師院的學生，雖然兩人日後的境遇大不相同，但對於白色恐怖的記憶均難以忘懷。兩人之生命故事請見本書「耕讀傳家的生命鬥士」單元（p.131-164）。

基隆中學光明報案

1949年另一個重要的白色恐怖事件，是基隆中學的光明報案。本事件關鍵人物為鍾浩東，屏東高樹客家人，為知名作家鍾理和的同父異母兄弟，其民族意識強烈，在雄中就讀時認